

Psa

Chapter 4

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

עָנְנִי בְּקֶלֶב לְדָוִד מִזְמוֹר תִּזְמְרָה לְמַנְצֵה 1
ขอโปรด-ตอบ-ข้าพระองค์ เมื่อ-ข้าพระองค์-ร้องทูล ของ-ดาวิด เพลงสดุดี ด้วย-เครื่องสาย สำหรับ-หัวหน้า-นักร้อง
[H7121](#) [H1732](#) [H4210](#) [H5058](#) [H5329](#)

לִי תְּהַלְלֵהָ בְּצַד צְדָקָי אֱלֹהֵי 2
ให้-ข้าพระองค์ พระองค์-ทรงขยาย-ทาง ใน-ยามคับแค้น ความชอบธรรม-ของ-ข้าพระองค์ พระเจ้า-แห่ง
[H7337](#) [H6664](#) [H0430](#)

:תְּהַלְלֵהָ עִמָּךְ יִנְיָ 3
คำอธิษฐาน-ของ-ข้าพระองค์ และ-ขอทรง-ฟัง ขอทรง-เมตตา-ข้าพระองค์
[H8605](#) [H8085](#)

ขอโปรดสดับฟังข้าพระองค์เมื่อข้าพระองค์ร้องทูล โอ ข้าแต่พระเจ้าแห่งความชอบธรรมของข้าพระองค์ พระองค์ได้ทรงเปิดช่องให้ข้าพระองค์
เมื่อข้าพระองค์อธิษฐานทาง ขอทรงเมตตาข้าพระองค์และทรงสดับฟังคำอธิษฐานของข้าพระองค์

קִיַּם יְרַחֵם הַלְלֵהָ כְּבוֹדִי הָמָּה עַד- אֵיךְ בְּנֵי 2
สิ่งไร้ค่า พวกเจ้า-รัก กลับเป็น-ความอับอาย เกียรติ-ของ-ข้าพระองค์ ท่าโม จนถึง-เมื่อไร มุขย์ บุตร-แห่ง
[H7385](#) [H0157](#) [H3639](#) [H3519](#) [H4100](#) [H5704](#) [H0376](#)

:הָלָל כֹּהֵן שִׁבְחָה 3
เซลาห์ ความเท็จ พวกเจ้า-แสวงหา
[H5542](#) [H3577](#) [H1245](#)

โอ พวกท่าน บุตรชายทั้งหลายของมุขย์เอ๋ย พวกท่านจะทำให้สง่าราศีของข้าพเจ้ากลายเป็นความอับอายอีกนานเท่าใด
พวกท่านจะรักสิ่งไร้สาระ และแสวงหาการมุสาอีกนานเท่าใด เซลาห์

עִמָּךְ הַהֵן לִי כִּי הַיְהִי כִּי וְיִעַן 3
ทรง-ฟัง พระยาห์เวห์ สำหรับ-พระองค์ ผู้จงรักภักดี พระยาห์เวห์ ทรง-แยก-ไว้ ว่า และ-จง-รู้เถิด
[H8085](#) [H3068](#) [H2623](#) [H3068](#) [H6395](#) [H3045](#)

:אֱלֹהֵי בְּקֶלֶב 2
ต่อ-พระองค์ เมื่อ-ข้าพระองค์-ร้องทูล
[H0413](#) [H7121](#)

แต่จงทราบเถิดว่า พระเยโฮวาห์ทรงแยกคนที่ตามทางของพระเจ้าไว้สำหรับพระองค์แล้ว
พระเยโฮวาห์จะทรงสดับฟังเมื่อข้าพเจ้าร้องทูลพระองค์

אֲמַר מִפְּנֵי עַל- בְּלִבְבָּם אֲמַר אֲמַתְּךָ לֹא- וְיָדָע 4
และ-จง-สงบ ที่นอน-ของ-พวกเจ้า บน ใน-ใจ-ของ-พวกเจ้า จง-กล่าว ทำบาป และ-อย่า จง-เสกทำ
[H4904](#) [H3824](#) [H0559](#) [H2398](#) [H0408](#) [H7264](#)

:הָלָל 3
เซลาห์
[H5542](#)

จงยืนอยู่ในความตะลึงพรึงเพริด และอย่าทำบาป จงคำนึงในใจของพวกท่านเวลาอยู่บนที่นอนของพวกท่านและจงสงบนิ่งเถิด เซลาห์

:הַהֵן לֹא- וְתִבְרָחַ צָדֵק יְבִיחַ וְיָדָע 5
พระยาห์เวห์ ใน และ-จง-วางใจ ชอบธรรม เครื่องบูชา จง-ถวาย
[H3068](#) [H0413](#) [H0982](#) [H6664](#) [H2077](#) [H2076](#)

จงถวายบรรดาเครื่องสัตวบูชาแห่งความชอบธรรม และจงให้ความไว้วางใจของพวกท่านอยู่ในพระเยโฮวาห์

ראו	עליו	הגור	בט	נראה	מי	אמר	כי	6
แสงสว่าง-แห่ง	เหนือ-พวกข้าพระองค์	ขอร้อง-ยกขึ้น	สิ่งดี	จะ-ให้-เรา-เห็น	ใคร	กล่าวว่า	หลายคน	
H0216		H5375		H7200	H4310	H0559		

הוא	פועל
พระยาห์เวห์	พระพักตร์-ของ-พระองค์
H3068	H6440

มีคนเป็นอันมากที่กล่าวว่า □ผู้ใดจะแสดงสิ่งดี ๆ ให้พวกเราได้เห็นบ้าง□ ข้าแต่พระเยโฮวาห์ ขอร้องทอแสงสว่างแห่งสิพระพักตร์พระองค์มาเหนือพวกข้าพระองค์เถิด

גור	ממ	בט	המשה	המנה	7
ข้า-ของ-พวกเขา	มากกว่า-เวลา-ที่	ใน-ใจ-ของ-ข้าพระองค์	ความยินดี	พระองค์-ทรง-ประทาน	
H1715	H6256		H8057	H5414	

רב	שורה
บริบูรณ์	และ-เหลือจุ่น-ของ-พวกเขา
H7231	H8492

พระองค์ได้ประทานความชื่นบานไว้ในใจของข้าพระองค์ มากกว่าเวลาที่ข้าและน้ำจุ่นของพวกเขาเพิ่มพูน

לד	הוא	א	כי	שאו	השכח	הוא	בשב	8
ผู้เดียว	พระยาห์เวห์	พระองค์	เพราะ	และ-กลับไป	ข้าพระองค์-จะ-นอนลง	พร้อมกัน	ใน-สันติสุข	
H0910	H3068			H3462	H7901		H7965	

נש	כ
ทรง-ให้-ข้าพระองค์-อยู่	อย่าง-ปลอดภัย
H3427	H0983

ข้าพระองค์จะเอนกายลงในความสันติและนอนหลับ เพราะพระองค์เท่านั้น ข้าแต่พระเยโฮวาห์ ทรงกระทำให้ข้าพระองค์อาศัยอยู่อย่างปลอดภัย